FESTIVAL DE CANNES 2005
SECCIÓN OFICIAL

SABINE AZEMA DANIEL AUTEUIL AMIRA CASAR SERGI LÓPEZ

# PINTAR o HACER EL AMOR

UNA PELÍCULA DE ARNAUD Y JEAN-MARIE LARRIEU

FESTIVAL DE CANNES 2005
SECCIÓN OFICIAL

SABINE AZEMA DANIEL AUTEUIL AMIRA CASAR SERGI LÓPEZ

# PINTAR o HACER EL AMOR

UNA PELÍCULA DE ARNAUD Y JEAN-MARIE LARRIEU

Francia 2005 - 35 mm - Color - 1:66 - 98 minutos - Sonido SRD

# SINOPSIS

William y Madeleine viven en una ciudad al pie de las montañas. Hace mucho que se casaron, siguen siéndose fieles, están enamorados y llevan una vida tranquila. Él acaba de prejubilarse y su única hija se va a estudiar a Italia. Les sobra tiempo.

Durante un paseo por las colinas cercanas, Madeleine coloca el caballete en un prado para pintar una puesta de sol. Allí conoce a Adán, el alcalde del pueblo, un hombre culto. Es ciego. Hay una casa en un extremo del prado. Está en venta, y Adán se la enseña. Es un auténtico flechazo, William y Madeleine la compran inmediatamente.

Durante las semanas siguientes a la compra, la pareja vive un periodo de mucha felicidad.

Se ven a menudo con Adán y su joven compañera Eva que viven a unos cientos de metros más allá. Cuando arde la casa de sus nuevos amigos, William y Madeleine les abren la suya...

# COMENTARIOS DE LOS DIRECTORES

¿Todavía hay vida después de treinta años de matrimonio? Los niños se han ido a estudiar al extranjero, la jubilación está a la vuelta de la esquina y el ocio consiste en ver a los amigos para tomar el aperitivo o jugar al golf un domingo... Sí, hay vida y puede ser de lo más sorprendente.

William y Madeleine vuelven a abrir los ojos y descubren un paisaje, una casa, un cuerpo, la noche...
De pronto, entran en una historia amorosa con la inocencia propia de la juventud. Han conocido a sus nuevos vecinos, Adán y Eva.

Queríamos rodar a personas con una vida muy normal viviendo experiencias sensuales extraordinarias. William y Madeleine consiguen turbarnos porque siempre mantienen un pie en la rutina cotidiana a pesar de haber sucumbido a emociones y deseos alocados. De hecho, lo realmente subversivo y provocador es su inocencia y la ligereza con la que pasan a la acción.

Hemos trabajado para que ocurriese lo mismo con los actores durante el rodaje. Nos producían la misma sensación que un músico de jazz puede sentir a la hora de tocar un "standard"; es a la vez simple, claro, conocido por todos, pero puede ser interpretado de mil maneras, incluso puede reinventarse.

Es lo mismo que sienten los personajes frente al paso del tiempo y de las estaciones: una increíble mezcla de recuerdos y de novedades.

Dado que William trabajaba en el servicio meteorológico francés, nos dio por llamarlo el suspense meteorológico de la película. En contra de lo esperado, a pesar de las previsiones para el otoño de sus vidas, los personajes se ven envueltos en corrientes inestables, primaverales, imprevisibles.

El reencuentro con la adolescencia de William y Madeleine es comparable a la emoción de las primeras veces. Una pareja que se enamora. Una pareja sin miedos ni reproches.

Arnaud y Jean-Marie Larrieu

# ENTREVISTA CON ARNAUD Y JEAN-MARIE LARRIEU

**¿Cómo nació «Pintar o hacer el amor»?**

**JM:** A partir de personas reales que conocimos en provincias.

**La observación es para ustedes una fuente de inspiración.**

**A:** Sí, a menudo. Una vez fuimos testigos de una escena en casa de una pintora. Un antillano profesor de filosofía vino a verla. La pintora estaba medio tumbada en el suelo, acariciaba a su perro. El hombre observó los cuadros y le preguntó quién los pintaba. Ella contestó que eran suyos y él le dijo que le parecían magníficos. La turbación de ambos era palpable. El personaje de Adán (Sergi López) está inspirado en parte en este hombre.

**JM:** Otro elemento del personaje se debe a nuestro encuentro con Mathieu Carta, el director ciego del Festival de Cine de Lama, en Córcega.

**A:** No conocíamos a ningún ciego. Tuvimos la sensación de que nos desnudaba.

**¿Empezaron entonces a reunir los elementos necesarios para la construcción del guión?**

**JM:** Imaginamos la intriga amorosa. Se inspira en situaciones que todos conocemos, esas relaciones de amigos con fondo amoroso entre parejas, donde surgen los celos durante unas vacaciones. También usamos acontecimientos que no entendimos cuando éramos niños, en los años setenta. Por ejemplo, la idea de que pueda existir un intercambio de parejas sin ningún asomo de adulterio. Queríamos alejarnos del esquema típico del adulterio y de la culpabilidad.

**A:** Hemos ido más lejos.

**JM:** Como una imaginación hecha realidad. No se trataba de volver atrás a las comunas de antaño. La película no defiende el intercambio de parejas ni el regreso del espíritu del 68; sólo plantea la fuerza del deseo a través de las generaciones. El deseo siempre está vivo.

**¿Cómo escogieron a los actores? Son estrellas del cine francés, algo nuevo para ustedes.**

**JM:** Fue la primera vez que no conocíamos a los actores antes de empezar a rodar. Pero no tardamos en darnos cuenta de que debían ser Daniel Auteuil y Sabine Azéma. También es cuestión de deseo. Deseamos hacer películas para dar una imagen a alguien que carece de ella. Claro que cuando se trata de actores conocidos, tienen muchas imágenes, pero no fue tan difícil.

**A:** Escogimos a Sabine Azéma porque comunica algo mucho más ambiguo y misterioso que la imagen que suele tenerse de ella.

**JM:** La vi en un programa de televisión donde el presentador le preguntaba qué tipo de papel le gustaría hacer. Contestó que le interesaba la idea de "la transgresión, pero sin crimen ni culpabilidad". Era perfecto. De hecho, aceptó enseguida. En cuanto a Daniel Auteuil, queríamos ofrecer lo opuesto al personaje habitual de seductor semi-juvenil. Al principio es un hombre un poco depresivo, poco aventurero. A Daniel le gustó mucho el guión de «Pintar o hacer el amor».

**A:** Otro atractivo era que nunca habían trabajado juntos. Además, representan un cine popular en el que a menudo encarnan a la media, a personas de nivel medio desde un punto de vista cultural o intelectual.

**JM:** La idea de la "media" es importante. Nuestros personajes no han tenido una vida extraordinaria. Son un poco más jóvenes que la generación del 68. Son burgueses de provincias que descubren algo nuevo un poco tarde en su vida, que les proporciona escalofríos adolescentes. Nos gustaba la idea de usar actores maduros para hacerles volver a la adolescencia.

**A:** Todo fue muy natural para ellos. Es fácil creer que Auteuil interpreta a Auteuil, y Azéma a Azéma, pero no es así. Parecían vírgenes en cada escena.

**JM:** Les gustaba sorprenderse mutuamente. Su relación durante el rodaje recuerda a la relación de los personajes: se nota que William (Daniel Auteuil) siempre se queda atónito ante los descubrimientos de su mujer, y que a Madeleine (Sabine Azéma) le gusta actuar para su marido, al que admira profundamente.

**¿Por qué escogieron a Sergi López y a Amira Casar?**

**A:** Sergi López estaba claro desde el principio, primero porque nos gusta mucho y, sobre todo, porque no queríamos a un actor con pinta de intelectual refinado. Necesitábamos a alguien que pudiera dar la impresión de esconder un secreto inquietante, pero que, al fin y al cabo, fuera tal como parece desde el principio, un hombre muy simpático. En otras palabras, Sergi.

**JM:** Para Eva, nos apetecía una actriz extranjera, pero tampoco queríamos caer en el exotismo. El papel se basa en una fuerte presencia física, sin el apoyo de las palabras. Buscábamos un poder de seducción basado en la inocencia, no en la perversidad. Escogimos a Amira, una mujer de naturaleza exuberante, para un papel más bien silencioso. Quizá sea eso lo que le proporciona ese aspecto trémulo.

**A:** Cuando vimos el copión, nos dimos cuenta de que se parecía muchísimo a una Eva que Gauguin pintó en las islas.

**JM:** Escoger a Sergi y a Amira fue como escoger a los actores franceses más extranjeros.

**A:** O dos extranjeros muy franceses. Vienen de otra parte. Son dos personas familiares y desconocidas.

**«Pintar o hacer el amor» es una película acerca del tiempo desde cualquier punto de vista, el tiempo que pasa y el tiempo que hace.**

**JM:** La meteorología nos apasiona para la puesta en escena. Todo cambia muy deprisa en la película, como el tiempo.

**A:** La idea de previsión está omnipresente. En la vida,

siempre prevemos y organizamos lo que va a ocurrir. Pero estos personajes salen de la previsión para entrar en el descubrimiento. El tiempo y las estaciones les producen una mezcla de recuerdos y de novedades.

JM: A su edad, la única previsión que suele hacerse es que todo se acabará pronto. Por eso disfrutan del momento, que se convierte en infinito. Nos pareció adecuado que William fuera un meteorólogo jubilado: un contemplativo que vive la inquietud de sus coetáneos.

**La idea de un personaje "contemplativo inquieto" encaja muy bien con la película, de la que se desprende una cierta inquietud a pesar de su aparente ligereza.**

**JM:** Las fuerzas solares acaban por ganar, pero **«Pintar o hacer el amor»** es la película más sombría que hemos realizado. Aunque se adivine el júbilo que hemos intentado provocar en los actores, las sombras avanzan por doquier: la noche, la edad. Pero no queríamos discursos de 25 minutos sobre el sentido de la vida. Su mujer se limita a decirle: "Te falta magnesio". Siempre pienso en la imagen de Charlot patinando a unos metros de un abismo. Me conmueve ver a William y a Madeleine cruzar la oscuridad que les rodea con total inocencia.

**Como la escena que transcurre en la oscuridad más total y que dura dos minutos.**

A: Encaja con el personaje de Adán, el ciego, que vive siempre así. Para él no es ningún problema guiar a William y a Madeleine en plena noche. En esta escena, recobramos la infancia. Adán les coge de la mano porque les asusta la oscuridad.

JM: Además del miedo infantil, también puede simbolizar el deseo – se cierran los ojos para hacer el amor – o la muerte que se acerca, el gran agujero negro. Construir un personaje ciego nos ha permitido imaginar situaciones originales y metafóricas. Aparte de todo esto, la secuencia en plena noche toca una cuestión de puesta en escena simple, aunque decisiva: ¿De quién es el punto de vista? En este momento, Adán lleva la voz cantante.

**Después de su presentación en el Festival de Cannes, algunos tacharon «Pintar o hacer el amor» de película acerca de "burgueses progres". ¿Qué pueden decirnos al respecto?**

JM: Sinceramente, no lo entendimos. Nuestros personajes no son burgueses parisienses, no son bohemios, no tienen treinta y pico años. Nos hemos inspirado en la pequeña burguesía de provincias que no tiene nada de "progre". Quizá se deba al tema. No se acusó a Luis Buñuel de hacer películas burguesas cuando escenificaba a la alta burguesía.

A: Nuestros personajes son lo que aparentan, pero la película no es lo que aparenta.

JM: Al principio son unos carcas, pero se van soltando a medida que avanza la película. Desde luego, no tienen ni la cultura, ni la clase social de la pareja de *«Eyes Wide Shut»*, donde se juega con la unión de sexo, dinero y poder. Nos interesaba retratar a unos personajes estrechos, no muy interesantes, y sacarlos de su ambiente. Gente que parece no hacer nada, pero que, de una forma casi inocente, sin inclinaciones intelectuales, se lanza a lo desconocido.

**Sin sentimientos de culpabilidad.**

**JM:** La mayor provocación de «**Pintar o hacer el amor**» era mostrar a gente feliz. Han trabajado duro toda su vida, tienen unos ahorros y no se sienten culpables. Para algunos, el gran pecado es la falta de culpabilidad. Como si la gente que se está bien consigo misma debiese sentirse culpable.

**A:** Enseñamos a una pareja sin miedos y sin reproches.

**Se ha dicho de «Pintar o hacer el amor» que es una película a lo "Renoir", ¿reivindican esta filiación?**

**JM:** Es uno de nuestros cineastas favoritos. Renoir tiene conocimientos sociales que quizá alcancemos algún día. Si nuestro cine recuerda al suyo, quizá no sea por la película propiamente dicha, sino por la idea de que ante todo existe el personaje. El personaje siempre tiene razón, por encima de la historia.

**Y por último, ¿por qué escogieron este título?**

**JM:** Quizá porque significa algo sobre el sentido de la vida. Para algunos, "pintar" significa trabajar. El arte estaría en hacer el amor; el trabajo, en pintar. Y volvemos a retomar la cuestión central de la película: Cuando la vida social, basada en ganar dinero, se acaba, ¿qué nos queda? El hombre de Lascaux y Gauguin quizá se plantearan la misma pregunta. Sólo es una hipótesis.

**A:** Lo que sí puedo decirle es que, durante el rodaje, de tanto pintar, acabábamos borrachos de amor.

# CUATRO PREGUNTAS A DANIEL AUTEUIL

**¿Cómo reaccionó cuando leyó el guión?**

Me pareció muy hermoso. Me gustó ese universo tan particular que imaginaron los hermanos Larrieu. Más tarde, después de conocerles, de ver sus películas, lo entendí. Su trabajo, su punto de vista me hablaban. Me atraía su forma de filmar, diferente a la que estamos acostumbrados en Francia.

**¿Hablaron mucho antes del rodaje?**

La verdad es que no. Al principio, pensé que íbamos a rodar en los Pirineos y hablamos de eso. Pero de poco sirvió porque acabamos rodando en los Alpes. Nunca abordamos el tema de la historia, lo prefiero así. Tengo tendencia a confiar en la gente y me gusta descubrir las cosas. La fase de preparación de una película no me concierne. Mi trabajo consiste en dar en el clavo cuando hace falta.

**¿Cómo definiría su personaje y cómo lo preparó?**

Descubrí mi personaje cuando vi la película. Antes no sabía quién era. No he preparado nada. He actuado según el guión y a través del análisis de las situaciones, imaginando las reacciones naturales del personaje. Sólo interpreto. A fin de cuentas, mi personaje me cae bien, reacciona bien, controla sus miedos. Madeleine y él viven una auténtica aventura, pero saben dosificarla para no ir demasiado lejos. Es lo que me gustó de la película: a pesar de todo lo que les pasa, la pareja permanece imperturbable, parece indestructible. Uno es acción, el otro es reposo, ambos viven una metamorfosis física. Puede interpretarse como un regreso a la adolescencia, pero los actores no tienen por qué controlarlo. Quizá sea lo que Sabine y yo quisimos incorporar inconscientemente a la película.

**¿Qué recuerdo guarda de esta aventura?**

Me quedan una historia, gente, paisages. Algo simple, emocionante, una especie de alegría. El rodaje me puso de buen humor. Acababa de terminar la película de Michael Haneke, «*Caché/Escondido*», que me había producido una gran tensión emocional. No viví el rodaje de «**Pintar o hacer el amor**» como unas vacaciones, sino como un momento privilegiado.

# CUATRO PREGUNTAS A SABINE AZEMA

**¿Cómo reaccionó cuando leyó el guión?**

Reaccioné a la propuesta de los hermanos Larrieu antes de leer el guión. Tuve ganas de trabajar con ellos desde que leí un artículo en el que hablaban de un universo donde se mezclaban la ficción y el documental. Casi siempre ruedo en un plató. Me atraía la idea de rodar en decorados naturales, en medio de una naturaleza fuerte y violenta, con dos realizadores que la respetan y la aman. También me gustó la historia de «**Pintar o hacer el amor**», un retrato de personas felices, un himno a la sensualidad.

**¿Hablaron mucho antes del rodaje?**

Nos citamos en un bar. Yo estaba algo nerviosa y recuerdo que hablé mucho. Ellos poco, sobre todo Arnaud. Les conté la película que había visto en el guión, que no tenía por qué ser la que habían imaginado.

**¿Cómo definiría su personaje y cómo lo preparó?**

Madeleine es una mujer con el don de atrapar el tiempo que pasa. Podría ser banal, pero su sensualidad y su amor por la naturaleza hacen que cada nuevo día sea excepcional. La mayoría de la gente se hunde en la cotidianidad, las preocupaciones, les cuesta sentirse bien. Madeleine vive una revelación física. A través de ella, intenté decir que el cuerpo, cuando funciona bien, es una creación extraordinaria de la que no siempre somos conscientes. Trabajé la arquitectura del personaje yendo a los decorados. Descubrí la zona, visité museos regionales. Construí mi personaje sola. Luego estuve abierta a todo y los hermanos podían pedirme lo que quisieran.

**¿Qué recuerdo guarda de esta aventura?**

Fue un placer rodar una película sutil para los actores, sin escenas tipo "examen". Los hermanos Larrieu son muy cultos y humildes a la vez, poéticos. Pertenecen a la nueva generación de cineastas franceses y tengo la impresión de que todavía me queda camino por andar. También está Daniel Auteuil, con el que nunca había rodado. Es un gran actor y no cuesta trabajar con él. Ambos teníamos ganas de complacer a dos realizadores cuya cámara siempre busca la verdad.

# CUATRO PREGUNTAS A SERGI LÓPEZ

**¿Cómo reaccionó cuando leyó el guión?**

Con alegría, porque cada vez me cuesta más trabajo encontrar historias originales. Y «**Pintar o hacer el amor**» lo es realmente, aunque sin intentar serlo. Se nota la verdad por debajo, está llena de humor. Aunque nunca escojo las películas en función del personaje que interpreto, me gustó la perspectiva de encarnar a un ciego. No ver es un poco un regreso a la infancia. Todos hemos cerrado los ojos e imaginado.

**¿Hablaron mucho antes del rodaje?**

Cuando nos conocimos en el bar de un hotel, decidimos que mi personaje siempre llevaría gafas oscuras para realzar la parte imaginaria, la ambigüedad, la carga sexual y sensual. No se ven sus ojos; por lo tanto, el interior cobra importancia en oposición a la apariencia. Pensamos en un hombre púdico y misterioso que no necesitara una interpretación muy evidente. Las conversaciones fueron muy fructuosas. Los Larrieu son muy sensibles, muy dulces, con ideas precisas, pero dejan mucha libertad. No ocurre muy a menudo.

**¿Cómo definiría su personaje y cómo lo preparó?**

El personaje - que no depende de mí - es fascinante. Aporta una reflexión filosófica muy fuerte y vive su minusvalía como si fuera una baza. No quiere que le guíen, prefiere ser el guía. Es excepcional que un ciego aporte luz. El personaje

está muy bien escrito, es tan fantástico como realista. Para superar mis dudas en cuanto a mi credibilidad como ciego, decidí que no me documentaría ni intentaría imitar a los ciegos. La técnica, la intelectualización no me interesa. Decidí actuar con los ojos cerrados; me permitió trabajar más intuitivamente. Al no ver a los otros actores, me movía de otro modo, todo me inspiraba.

**¿Qué recuerdo guarda de esta aventura?**

El de un rodaje tranquilo y apacible, un paréntesis dulce, con unos actores y un equipo increíbles. Hace unos años que trabajo más en el cine e intento escoger historias en las que creo, pero pocas veces se encuentra algo que llene tanto. Estoy orgulloso de haber rodado «**Pintar o hacer el amor**». Es original, particular, no está fabricada.

# CUATRO PREGUNTAS A AMIRA CASAR

**¿Cómo reaccionó cuando leyó el guión?**

El guión tenía un tono de libertad sorprendente. La historia hablaba de temas que llevo en el corazón, la naturaleza omnipresente, la montaña mágica. No lo dudé ni un momento.

**¿Hablaron mucho antes del rodaje?**

Bueno, hablamos de viajes, Italia, Nápoles, Inglaterra, ciudades, países que conocí durante la adolescencia. Países ideales para una pirata como yo. Por suerte para mí, su campo de visión va mucho más allá de la procedencia.

**¿Cómo definiría su personaje y cómo lo preparó?**

Adán y Eva son reflectores. Son libres, no les atan las convenciones. Se iluminan mutuamente y se transfieren lo que ven. Les une el arte y el amor por el arte. El arte se convierte en su idioma, en su seducción, Gauguin, los campos de trigo, las cuevas... En mi opinión, es una pareja atípica, adolescente, conmovedora, misteriosa, independiente.

**¿Qué recuerdo guarda de esta aventura?**

Intimida sentirse observada por cuatro ojos. Pero, poco a poco, con calma, sin mecanismos obvios de seducción, me atrajeron. Revelan lo que no muestro. Tienen la facultad de escrutar hasta lo más profundo y revelarlo, al tiempo que crean una armonía tranquila. Mis compañeros eran seres ideales, poéticos, adolescentes y divertidos. Fue un rodaje anclado en la vida, la naturaleza terrestre y profunda, y también una creación familiar, intimista, difícil de abandonar

# FILMOGRAFÍAS

## Arnaud y Jean-Marie Larrieu
(Directores)

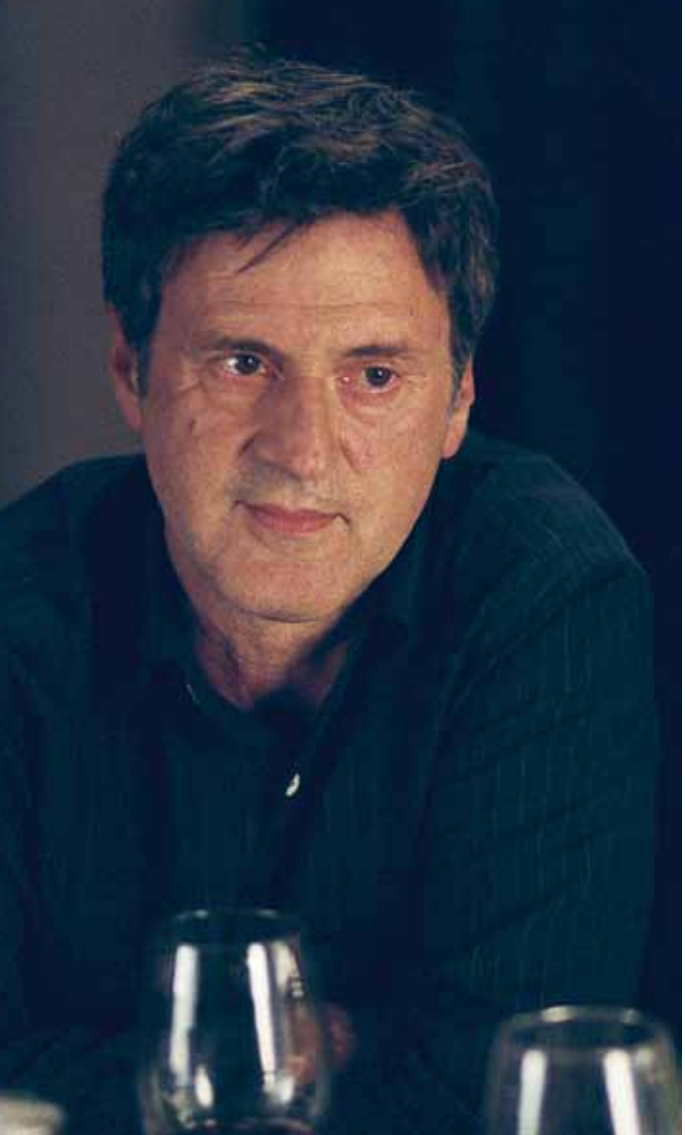
Arnaud y Jean-Marie son hermanos. Nacieron en Lourdes en 1965 y 1966 respectivamente. Además de numerosos cortometrajes, han rodado cuatro largos:

1998 «*Fin d'été*»

2000 «*La brèche de Roland*»

2003 «*Un homme un urai*»

2005 «*Pintar o hacer el amor*»



# FILMOGRAFÍAS

## Daniel Auteuil
(William)

Ha rodado con Claude Berri, «*El manantial de las colinas*», «*Jean de Florete*», «*Lucie Aubrac*» y *L'un reste l'autre part*»; con Francis Girod, «*La banquera*», «*Lacenaire*» y «*Passage à l'acte*»; con Claude Sautet, «Quelques jours avec moi« y «*Un corazón en invierno*»; con André Téchiné, «*Mi estación preferida*» y «*Les voleurs*»; con Patrice Leconte, «*La chica del puente*» y «*La viuda de Saint-Pierre*». También hemos podido verle, entre otras, en «*La reina Margot*» (Patrice Chéreau), «*El octavo día*» (Jaco van Dormael), «*Sade*» (Benoît Jacquot), «*Salir del armario*» (Francis Weber), «*El adversario*» (Nicole Garcia), «*36, Quai des Orfebres/El muelle*» (Olivier Marchal) y «*Caché/Escondido*» (Michael Haneke).

# FILMOGRAFÍAS

## Sabine Azema
(Madeleine)

Ha rodado con Alain Resnais, *«La vida es una novela»*, *«El amor ha muerto»*, *«Mélo»*, *«Smoking/No smoking»*, *«On connaît la chanson»* y *«En la boca no»*; con Bertrand Tavernier, *«Un domingo en el campo»* y *«La vida y nada más»*; con Etienne Chatillez, *«Le bonheur est dans le pré»* y *«Tanguy»*; con Bruno Podalydès, *«Le mystère de la chambre jaune»* y *«Le parfum de la dame en noire»*. También la hemos visto, entre otras, en *«La bûche»* (Danièle Thompson) y *«El pabellón de los oficiales»* (François Dupeyron).

# FILMOGRAFÍAS

## Sergi López
(Adán)

Ha rodado con Manuel Poirier, «*La petite amie d'Antonio*», «*A la champagne*», «*Marion*, «*Western*, «*Te quiero*», «*La curva de la felicidad*», «*Caminos cruzados*»; con Marion Vernoux, «*Rien à faire* » y «*Reinas por un día*». También hemos podido verle, entre otras, en «*La nueva Eva*» (Catherine Corsini), «*Una relación privada*» (Frédéric Fonteyne), «*Harry, un amigo que os quiere*» (Dominik Moll), «*Janis y John*» (Samuel Benchetrit), «*Negocios ocultos*» (Stephen Frears) y «*Les mots bleus/Las palabras azules*» (Alain Corneau).

# FILMOGRAFÍAS

## Amira Casar
(Eva)

Últimamente hemos podido ver a Amira Casar en *«La verdad si yo miento»* (Thomas Gilou), *«Cuando seamos mayores»* (Renaud Cohen), *«Comment j'ai tué mon père»* (Anne Fontaine), *«Filles perdues cheveux gras»* (Claude Duty) y *«Anatomie de l'enfer/Anatomía del infierno»* (Catherine Breillat).

# FICHA ARTÍSTICA

| | |
|---|---|
| Sabine Azema | Madeleine |
| Daniel Auteuil | William |
| Amira Casar | Eva |
| Sergi López | Adán |
| Philippe Katerine | Mathieu |
| Hélene de Saint Pére | Julie |
| Sabine Haudepin | Suzanne |
| Roger Miremont | Roger |
| Jacques Nolot | Michel |
| Marie-Pierre Chaix | Annick |
| Florence Loiret-Caille | Elise |
| Thiago Teles | Joao |

# FICHA TÉCNICA

| | |
|---|---|
| Directores | Arnaud y Jean-Marie Larrieu |
| Guionistas | Arnaud y Jean-Marie Larrieu |
| Productores | Philippe Martin y Geraldine Michelot |
| Director de fotografía | Christophe Beaucarne |
| Montaje imagen | Annette Dutertre |
| Sonido | Olivier Mauvezin |
| Montaje sonido | Beatrice Wick |
| Mezclas | Stephane Thiebaut |
| Decorados | Brigitte Brassart |
| Vestuario | Laurence Struz |
| Compositor | Philippe Katerine |
| Reparto | Stephane Batut |
| Director de producción | Herve Duhamel |

Francia 2005 - 35 mm - Color
1:66 - 98 minutos - Sonido SRD

# LA PRENSA HA DICHO

«Asombroso cóctel de inteligencia, audacia y elegancia».
**Le Parisien**

«Una comedia romántica, sobre la sensualidad de la vida»
**La Vanguardia**

«Comedia mágica, divertida y delicada»
**Le Monde**

«Mirada diferente, amoral, puramente sensual»
**Libération**

«Dulzura impúdica, sorpresa y embrujamiento»
**Telerama**

«Canto a la naturaleza, la sensualidad y el placer»
**Le Figaro Magazine**

«Fantasía dulce y serena»
**Première**

«La película más libre, carnal y traviesa del año»
**Elle**

213 BP

Golem Distribución, S.L.
Martín de los Heros,14 E 28008 Madrid
Tel. 91 559 38 36 Fax. 91 548 45 24
**golem@golem.es**

Golem Distribución, S.L.
Avda. Bayona, 52 E 31008 Pamplona/Iruña
Tel. 948 17 41 41 Fax. 948 17 10 58
**www.golem.es/distribucion**

WWW.GOLEM.ES/PINTAROHACERELAMOR